

北京大學教授登台講學 建古系師生豐富的一週

【本刊訊】北京大學考古文博學院副院長孫華教授應本校建築古蹟維護系之邀請，來台參加本校五週年校慶典禮，並進行為期一週、由本校建古系主辦關於中國古文物之課程，並於12月23日與本校簽訂學術交流意向協議書。

從12月15日至23日，孫華教授的講學課程包括：中國大陸古蹟維護工作機會、中國文物遺產之保護、古文物保護法令及中國三峽文物遺產保護等議題。課程中深入探討中國大陸古蹟文物法令及現況，讓建古系的師生聽得是欲罷不能，希望能多上幾堂課。

為促進兩岸建築古蹟之學術交流，加強兩校學術發展，本校由陳校長品全、朱副校長元祥及建古系主任黎小容出

席兩校簽約典禮，經雙方同意訂定文化及合作交流意向書，以創造互利雙贏的契機，合作內容包括：互相交換師生講學、研究、進修等，選送教師至對方研究、進修，交換授課，兩校學生得申請至對方學校研究深造。典禮後並由校長贈送「友誼長存」紀念牌給孫華教授，希望雙方攜手合作共創雙贏之局。



孫華教授、陳校長品全贈送紀念牌給孫華教授。

優質產品設計獎 徵選 挑戰你的創意美學

【本刊訊】為鼓勵本校師生進行設計創作，結合設計學術理論與實務，藉由評選辦法，發掘設計人才，並輔助其設計商品化，自創品牌，行銷國內外，以促進設計學術研發、企劃、與執行能力務實發展，本校設計學院舉行「2003優質產品設計獎」徵選活動，將於5月底辦理報名，同時繳交作品，大宗作品得於報名後指定日期內送件，於6月底前完成評選。

本活動的參賽者不限設計學院的師生，只要是本校教師及在學學生對產品設計有興趣者皆可參加，每人參選件數不限。評選方式則師生不分組、不類別合併評選，邀請校內外專業人士分二階段進行評選，評選要點：造型與機能表現50%，生產與商品化行銷之可行性50%。

徵選的作品以符合機能美學且具創意、特色，並可進行生產行銷國內外之產品，其規範如下：

(一)平面設計製成品類：含各種圖卡、繪

本、畫刊、壁紙、塑膠地磚等各式透過印刷製成之品項。

(二)生活用品設計類：含各種木屬、金屬、玻璃、陶瓷、塑膠、纖維等材質設計製成之衣物、織品、室內家具、戶外家具、燈具、飾品、器物、器具等生活用品。

(三)建築與室內建材類：含建築環境空間各式材質之磚、瓦、框架、飾頭、飾材及建築立面與鋪面之單元性或組合性產品。

(四)其他可以生產行銷之設計品。

活動獎勵方法：(一)學生獲選年度優質設計獎者，不計人次每件由合作開發廠商發給獎助學金一至五萬元，獎狀乙紙，並列為本校設計菁英培育對象，其他進入決選者發給佳作獎狀乙紙，以茲鼓勵。(二)教師獲選年度優質設計獎及佳作獎者，除發給獎狀外，依本校申請相關學術發表獎補助款方式辦理獎勵。

【教務處】

1.91學年度第二學期超修、減修學分將於2月4日到23日接受申請，請有需要的同學在期限內提出申請，逾期將不予受理。春節期間(2月4日至10日)請以郵寄方式辦理若有疑問請洽教務處。

2.91學年度第2學期課程的初選作業已於1月12日結束，請同學於2月13日至2月15日上網確認「初選」選課清單。加退選將於2月17日開始，請同學依各學制、年級的規定時間上網選課。

3.請同學務必上網確認各階段的選課清單，於「確認期間」內若發現課程有異，請立即至教務處課務組反應查詢，逾期不予受理，未確認者視同放棄權利，若課程有問題，同學需自行負責。若錯過各階段確認的時間，可另點選「選課記錄查詢」項目查看各階段的選課清單。

【人事室】

公告92年健保紙卡換發方式(健保承字第0910011288)：

1.92年繼續延用91年健保紙卡(兒童健康手冊續頁)，不再全面換發。在健保Ic卡使用試辦作業尚未全面實施前，

健保紙卡與健保IC卡可併行使用。

2.保險對象持有尚未用完之91年健保紙卡或單張就醫紀錄欄(續頁)，於92年繼續使用，並依用畢之卡別繼續換領次卡使用。

3.保險對象於健保紙卡或就醫紀錄欄用畢後，可選擇向投保單位或持身分證證明文件正本或(影本)及用畢之健保紙卡或就醫紀錄欄至各換卡據點申請換領續卡(續頁)。

4.其他有關保險對象及投保單位應注意及配合事項，本局另函請各投保單位配合辦理。

【技研處】

1.「92年度補助博士後研究人員赴國外或大陸地區研究」，自即日起受理申請，本校收件截止日至92年2月14日。新修訂國科會「補助博士後研究人員赴國外或大陸地區研究作業要點」。作業要點及相關說明請上網查詢。(http://www.nsc.gov.tw)。

2.「92年度校內研究計畫獎補助」申請受理，順延至1月24日(技研處截止收件時間)，有意提出申請者請填妥相關申請表格及檢附相關資料(計畫書等)，經系、院教評會審查後送技研處彙整送交研究計畫審查小組審查，最後經校教評會通過核定之。

暑期遊學前進大陸

管理學院九十二年暑期大陸遊學活動

【本刊訊】為增進本校管理學院學生對大陸地區經濟現況及法令規章等知識，並拓展兩岸學術交流與合作，管理學院計劃在今年暑假舉辦遊學活動，遊學團預定7月份出發，展開為期15天的大陸參訪行程。

本次遊學活動，將前往北京、上海等兩大城市，預計安排團員到兩所與本校有簽訂學術交流合作協議的學校：北京服裝學院工商管理系與上海師範大學法商學院，研習大陸方面經貿、法令規章等相關課程。此活動所探討的主題為「兩岸經貿問題研討」，除邀請大陸學者專家講授相關課程外，並參觀訪問當地相關企業及機構；課餘之暇也安排附近旅遊景點遊覽，以達到寓教於樂的效果。

1.參加對象：本校管理學院二升三、三升四年級的同學，報名方式採登記方式。

2.登記日期於2月17日至3月31日。

3.連絡人：管理學院莊淑芬小姐(分機5002)，錄取名單將於5月初公布於各系公布欄。

4.費用：約3萬元(含機票、住宿、旅遊平安險及景點門票等)。

本遊學團名額僅30名，欲參加的同學請注意時間，以免錯失難得的機會。(管理學院/提供)

校內公告事項

3.國科會92年度「補助技職校院發展應用性先期研究計畫」，自即日起接受申請，本校收件截止日至3月10日止。「國科會補助技職校院發展應用性先期研究計畫」實施要點及格式請上網下載http://www.nsc.gov.tw

【總務處】

事務組

1.延畢同學汽、機車通行證退費申請，請於1月21日起迄1月29日，攜帶車證至本組辦理退費。

2.為方便上課時數較少的同學，亞鑫學生交通車新方案：二、三、四年級同學依原票價7折，每星期可配合上課節數搭乘三天(每週一至週五任選三天，但選定後便不得變更)。

3.由成功大學圖書部於圖資大樓二樓，開設的樹德書城本月份正式營業，除一般書籍、文具外，並提供外國快捷郵件的服務。

【學務處】

衛保組

1.91學年度第1學期環保服務教育競賽總成績揭曉：第一名、金保系，第二名、電通系，第三名、室設系。

2.12月份教師整潔成績：第一名、幼保系，第二名、休管系，第三名、國企系。

3.12月份環保服務教育成績：第一名、金保系，第二名、休管系，第三名、電通系。

課指組

91學年度第二學期學生就學貸款申請開始，注意事項：1.請於即日起2月7日

英檢口試考官甄選

開始報名

【本刊訊】本校技研處特別與英國劍橋大學國際語言認證中心為達到全民學習英語之理想，配合教育推廣政策，全面提昇英文水準，針對南部地區共同推動國際認可之各階級英語口試考官之甄選與培訓作業。

將於2月21、22日(星期五、六)舉辦劍橋兒童英文檢定口試考官訓練；3月1日(星期六)舉辦劍橋主流英文檢定口試考官訓練。敬請南部地區有興趣之教師踴躍報名參加。若有相關問題請洽技術研究發展處鄭富元先生，電話：(07)6158000轉1709。

- 1.報名日期：即日起至92年1月24日。
- 2.上課地點：本校應用外語系口譯教室(圖資大樓四樓)。
- 3.招生名額：20人(額滿為止，超額則安排下一梯次)。

人事異動

姓名	原服務單位	原職稱	異動別	新服務單位	新職稱	生效日期
龍慧卿			新進	學務處 衛保組	組員	91年12月17日起
陳麗煌			新聘	資訊工程系	組員	92年2月1日起
藍敏慧			新聘	國際企業 與貿易系	組員	92年2月1日起
黃復明			新進	技研處 就業輔導組	組長	92年2月1日起
李慶章	資訊管理系	副教授	聘兼	技研處 技術研發組	組長	92年2月1日起

(人事室/提供)

上網填寫就學貸款資料未上網填寫資料者視同未完成手續。

(http://www.stu.edu.tw/home.htm→校務資訊→學生資訊)。

2.請於2月7日前檢附資料寄回學務處課指組：(1)全戶戶籍謄本正本(三個月內)乙份(含學生本人、父母、配偶(已婚者)及保證人，如戶籍不同，須分別檢附)。(2)台銀粉紅對保單。(3)第一商業銀行存摺封面影本(有貸款書籍費、校外住宿費者才須繳交)。(4)未依規定時間以郵戳為憑繳齊證件者，視同放棄申請。

【教育學程中心】

本校學生修習「幼稚園教師教育學程實施辦法」，已於91年12月12日奉教育部台(91)師(二)字第91183895號函，經教育部審定通過，變更內容如下：

- 1.招生報名時間更改為每年3月。
- 2.招生考試時間更改為每年4月。
- 3.四技2年級以上方可報考，報考資格為上學期成績達該系該年級排名前40%，操行成績80分以上，且未受過以上處份者(功過可以相抵)。
- 4.二技及轉學生需就讀1學期以上，取得每學年上學期的成績後，方可報考，報考資格同上。
- 5.研究生需就讀1學期以上，操行成績達80分以上，且未受過以上處份者(功過可以相抵)，方可報考。
- 6.應屆畢業生不得報考(含延畢生)。

【圖書館】

本館寒假圖之借閱須知如下：

- 1.圖書借閱日為1月14日至2月24日。
- 2.教職員級研究生之借閱不在此限。
- 3.2月17日起恢復正常借還書作業。

本校與劍橋認證中心策略聯盟 提昇學生英語競爭力

【本刊訊】為提昇本校英語教育素質，並協助學生考取國際認可的各種證照資格與技能檢定，本校於12月26日與英國劍橋大學授權國際英文專業證照認證中心締結策略聯盟，雙方將進一步討論與本校推廣教育中心課程結合的可能，未來開放民眾學習創造就業優勢。

簽約儀式由陳校長品全與朱副校長元祥代表校方出席，兩人一致認為台灣在加入WTO後，英文是加快國際化腳步的必要工具。近年來，全國各高等學府無不在教育制度、教育機制以及提昇競爭力的工作上力求革新，所以這次的合作將落實與國際接軌、世界同步的目標。

此次本校建立校外學習型組織之教育夥伴關係，將加強與國際知名之英國劍橋大學交流合作，提升國際競爭力，藉由聯合、結盟之夥伴方式，互相提供教學研究、場地設施及外國語文之推廣，以創造互利雙贏的契機。

雙方合作內容為(一)共同提升英語教學水準，增加教學效果。(二)

共同協助學生取得國際證照，提升國際競爭力。(三)共同全面提倡學習英語，提升全民英語能力。(四)共同推動台灣高等教育英語能力普查暨能力升級計畫。

認證中心徐執行長世堂表示，英國劍橋大學英文認證與專業證照課程全球知名，目前受到157個國家的大學院校、企業機構以及政府的教育機構的肯定與認可，尤其像大陸、新加坡、日本、韓國等國家的企業界，也將之作為進入企業工作的門檻。



圖：陳校長品全、朱副校長元祥及教職員與認證中心徐執行長世堂合影。

紫金殿堂 誰與爭鋒 樹德先生、小姐精采出線

【本刊訊】第四屆樹德先生、小姐選活動於12月10日畫下美麗的驚嘆號，主辦單位今年以「夢幻國度」為主題營造華麗浪漫的西式宮殿佈置，令人宛如置身中古世紀的皇宮，印象深刻。由於參賽者都是經由各系選拔後代表參選的精英，因此在素質相若的條件下難分軒輊，決賽結果經過評審們熱烈討論後終於產生，分別由企業管理系翁健評與室內設計系楊慧瑜同學膺任，得獎同學將成為代表本校，義務參與校園公益活動。

這場本校歷年來的傳統活動，共分初選、人氣投票、決選三階段；進入決賽後，參賽者仍要通過自我介紹、才藝表演、機智問答與服裝談吐等項目的考驗，才能勝出。決選當天參選者無不拿出家本領，展現自己最棒的才藝與特色，除樹德先生、小姐2獎項外，還選出最佳造型、最佳才藝、最佳台風、最佳人氣等各個獎項。

在今年決賽盛會中有段小插曲，最令現場來賓師生倍感溫馨難忘。先是在機智問答題中，黃士豪同學以自己為例回答「選擇溫柔依賴的女生？還是獨立幹練的女生？」，他說選擇歷經挫折千百但始終最愛他的溫柔典型。就在他話才說完，台下的女友已是淚眼婆娑，並熱情地衝上台與他熱情相擁，這份真情流露的感情令台下的同學們好生欣羨。

學校期望學生具有大學生的氣質與涵養，以展現本校校訓「學術、知性、快樂、希望」的精神，當選後的同學將在未來一年代表學校參加各項公益活動擔任親善大使。



樹德先生、小姐、楊慧瑜同學、翁健評同學合影。

【本刊訊】當校園正因校慶而氣氛沸騰時，傍晚時刻，圖書大樓的大禮堂已被人潮給擠得水洩不通。因為本校流行設計系在校慶當天12月5日，在圖書大樓一樓的LB105禮堂舉辦一場名為「變」的創意造型表演比賽。

流行設計系的同學，嘗試著以各式各樣的呈現方式，詮釋出大千世界中多姿多彩的全新體驗。承辦此次活動的是流設系系學會人員，承辦人員說明，活動的主旨，是希望激發學生藝術設計的創作潛能，進而訓練團隊工作之間的溝通能力，同時也讓與會觀眾欣賞學生的創意作品。

此次的創意造型比賽，先經過第一階段的初選，選出16組參與校慶當天的決選。比賽的結果，榮獲第一名的小組主題為「若銀若現」，選另外囊括最佳主題、最佳創意、最佳技術獎，其優異的表現深獲評審以及觀眾的好評。第二、三名主題分別為「虎豆文戲」、「不等於」。

流行設計系系學會會長楊佩儀表示，希望藉由此類的創作比賽，讓同學了解團隊間溝通協調的重要性，也讓校內外人士能夠更進一步的認識流行設計。

轉變~視覺傳達設計系畢業展

【本刊訊】本校第一屆視覺傳達設計系二技在職班，舉辦畢業展「轉變」，共有11組同學各以不同的主題，來展現2年來學習的成果，1月4日起至26日，在岡山高雄縣立文化中心第一展覽室展出，歡迎全校教職員生前往觀賞，給予鼓勵。

這項別出心裁的展覽，是由視覺傳達設計系共51名在職專班準畢業生，互助合作製作而成，為培養團體合作之默契，並以學習分組溝通協調及組織企劃能力，藉此成果展現來提昇本校視覺傳達設計系的知名度。展覽作品特別針對VI(視覺識別)形象設計、平面設計、多媒體設計、立體造型設計、包裝設計、卡片設計、商品設計等內容來進行。

展出主題分別為：吃喝玩樂六堆、一代佳人(檳榔店員)、辟邪物(門神)、螢光巴克斯、三姑六婆、e言難盡、中國古典文學(鏡花緣)、粉圓小語、轉變、我的world word新文字運動、婚嫁觀點。

校內教職員生聯誼賽

師生盃網球賽

- 甲組
 - 第一名：潘建廷、紀順淵
 - 第二名：陳俊吉、陳明宏
 - 第三名：朱元祥、羅志章
 - 第四名：朱逸聰、李慶章
 - 第五名：蔡銘津、劉先翔
 - 第六名：張今豪、許至爵
- 乙組
 - 第一名：張偉德、鄭松武
 - 第二名：袁瑞宏、王益斌
 - 第三名：車泰偉、陳鴻毅
 - 第四名：林易泉、李廷圭

教職員工網球賽

- 第一名：蔡銘津、劉先翔
- 第二名：李慶章、陳逸聰
- 第三名：李樹軍、羅志勇
- 第四名：魏正、林惠玉
- 第五名：林易泉、李廷圭
- 第六名：郭家旭、盧英治

師生盃桌球賽

- 團體賽
 - 第一名：資訊學院
 - 第二名：休管系
 - 第三名：體育組
- 男生個人賽
 - 第一名：謝文川
 - 第二名：蔡旭昇
 - 第三名：羅柳墀
 - 第四名：羅志勇
- 女生個人賽
 - 第一名：侯曉億
 - 第二名：唐瑞芬
 - 第三名：李玉萍
 - 第四名：李雅慧

師生盃羽球賽

- 第一名：陳俊卿、鄭曉義
- 第二名：羅柳墀、許龍池
- 第三名：黃科翰、劉先翔
- 第四名：李博忠、莊家隆
- 第五名：李樹軍、郭家旭
- 第六名：林易泉、沈英俊

運動榮譽榜 校外運動競賽成績

男子排球隊

- *29屆全國永信盃排球錦標賽大專男子組一冠軍
- *91學年度義守盃南區大專院校排球錦標賽大專男子組一冠軍
- *20屆全國華宗盃排球錦標賽大專男子組一季軍
- *47屆全國和家盃排球錦標賽大專男子組一冠軍
- *91學年度大專排球聯賽男子組第二級預賽一亞軍

女子排球隊

- *91學年度義守盃南區大專院校排球錦標賽大專女子組一亞軍
- *20屆全國華宗盃排球錦標賽大專女子組一冠軍
- *47屆全國和家盃排球錦標賽大專女子組一季軍
- *91學年度大專排球聯賽女子組第二級預賽一冠軍

女子籃球隊

- *91年台灣省中正盃籃球賽一第五名

自由車隊

- *2002會長盃國際自由車公路分站賽成年組個人一總冠軍
- *2002會長盃國際自由車公路分站賽菁英女子組個人一第四名

女子角力隊

- *91年台灣區角力錦標賽社會女子組
 - (1) 第一級一鄭雅云第三名
 - (2) 第六級一鐘亞豫第二名
- *91年全國總統盃角力錦標賽自由式大專女子組團體第三名

Logo及行銷封面設計比賽

【本刊訊】為提昇本校學生設計能力及累積實務經驗，學生社團浪跡天涯社的伏龍之國際Spa鄉村俱樂部之委託，舉辦「伏龍之國際Spa鄉村俱樂部Logo及行銷封面設計比賽」，此活動共有本校各系學生共30件作品參賽，比賽結果於12月16日揭曉。得獎名單如下：第一名：蔡宗翰同學，第二名：蔡坤龍、郭保坤同學，第三名：陳美任同學，嘉獎：黃雪怡、溫程翔、朱啓明同學。

開創英語人才就業機會

「實施口筆譯專業認證制度研究」研討會

【本刊訊】為促進兩岸學術交流，本校應用外語系邀請上海外國語大學成人教育學院來台參訪，除安排參訪本校與國內各觀光景點外，將於1月24、25日舉辦「從上海與澳洲經驗看台灣實施口筆譯專業認證制度可行性研究」研討會，邀請口筆譯學者專家們，共同研究規劃未來在台灣實施口筆譯專業認證制度，以提昇外語學院及翻譯學院畢業生之競爭力，創造未來就業的立基。歡迎本校教職員生或校外的民眾，於22日前報名參加，詳情請洽應用外語系尤季萍小姐，電話：(07) 615-8000轉4002。

本次研討會共規劃4場次：
第一場：1.外語高級口語口譯教學。
2.中、高級口譯資格證書考試的實施

與研究，主講人：上海外國語大學成人教育學院常務副院長齊偉鈞教授。
第二場：口譯資格證書考試培訓與管理，主講人：上海外國語大學成人教育學院副院長嚴正寶教授。
第三場：從上海與澳洲經驗看台灣口筆譯專業認證制度之實施，主講人：輔仁大學翻譯學研究所楊承淑教授。
第四場：1.口譯基礎能力考試的實施與研究。主講人：上海外國語大學口譯基礎能力考試系列教材副總編羅杏煥教授。2.口譯資格證書考試的組織、閱卷評分與管理，主講人：上海外國語大學口譯資格證書考試辦公室主任薛非老師。

研討會最後將安排綜合座談時間，讓與會的人員和學者專家進行交流討論。

【彩色管理營】

藉由色彩學理論基礎，對色彩的屬性、特質與色彩的調和理論作深入探討，並依色彩之機能精確有效的運用於符號、產品、環境、企業、與生活的主题上。歡迎中等教育以上在學學生及對色彩管理知能有興趣之社會人士報名參加。
授課老師：翁英惠教授：現任樹德科技大學設計學院副院長，現任樹德科技大學視覺傳達設計系專任教師，曾任高雄市中華藝術學校校長。

【設計師經營班】

介紹經營設計工作室所須建構之組織、運作程序、業務推廣、財務管轄等實務上之技巧，加強學員開辦經營設計工作室之專業知識。同時，介紹相關設計案例以強化學員之印象，期能激發其設計之創意能力。
授課老師：1.陳逸聰講師：現任樹德科技大學室內設計系/應用設計研究所資深專任講師。2002中華民國室內建築與生活環境學術研討會會務組召集人；內政部建築研究所安全防災組-防火實驗室專任研究人員；高雄市空間藝術學會第五屆監事/學術副主委。
2.林群超講師：現任樹德科技大學生活產品設計系專任講師；美國奧本大學(Auburn University)工業設計碩士；青廷設計有限公司總經理；第十五屆中華民國工業設計協會理事。
以上2項課程之相關規定如下：
上課時間：3月5日起每週三晚上6:30-9:30，共8週24小時。
上課地點：樹德家商。
收費標準：新台幣3000元整
報名方式：1.現場報名：即日起至3月3日截止，至樹德家商幼保大樓三樓樹德科技大學推廣教育中心報名。2.網路報名：請連結本中心網頁(<http://www.etd.stu.edu.tw>)登錄報名，並於3月3日前將郵政劃撥單收據郵寄或傳真至本中心3.通訊報名：填妥報名表並將收據連同報名表寄至本校推廣教育中心。

進修園地

【碩士學分班】

- 上課地點：樹德科商。
- 報考資格：大學畢業或具備報考研究所資格之人士。
- 招生班別：
 - 人類性學研究所碩士學分班。
 - 經營管理研究所碩士學分班。
 - 管理設計研究所碩士學分班。
 - 幼兒保育系碩士學分班。
 - 資訊工程研究所。
 - 資訊科技碩士學分班。
 - 經營資訊碩士學分班。
 - 金融保險研究所碩士學分班。
 - 應用設計研究所。
 - 室內設計組碩士學分班。
 - 建築與古蹟維護系研究所碩士學分班。

【大學學分班】

- 上課地點：樹德家商。
- 報考資格：高中職以上畢業或符合教育部規定之報考大學資格者，修習大學規定推廣教育80學分，得以專科同等學力，參加轉學生考試或二年制學系招生考試。
- 招生系別：流行設計系、視覺傳達設計系、室內設計系、幼兒保育系。

【乙級技術士十六學分班】

- 上課地點：樹德家商。
- 報考資格：凡具有高中職學歷並持有乙級證照二年以上之民眾，只要修滿本校之十六學分班即可取得專科同等學力。
- 以上3項學分班課程之報名時間、地點如下：
開課日期：92.02.17。
報名地點：樹德家商幼保大樓三樓(樹德科商推廣教育城區部)或樹德科技大學推廣教育中心。
報名專線：日：(07)6158000轉2508、2509
夜：(07)3964817
傳真：日：(07)6158000轉2599
(07)6158999
夜：(07)3963144